

Kinderkraft

Discover the world together



Watch manual
VIDEO!



youtube.com/kinderkraftofficial



kinderkraft.com

4TRIKE

LT TRIRATUKAS

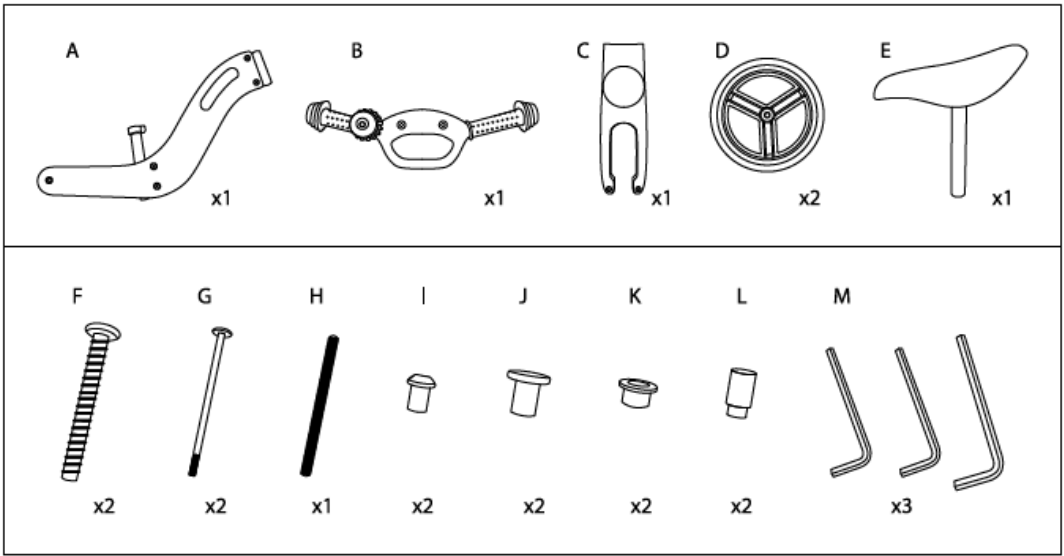
LT VARTOTOJO VADOVAS

LV VELOSIPĒDS

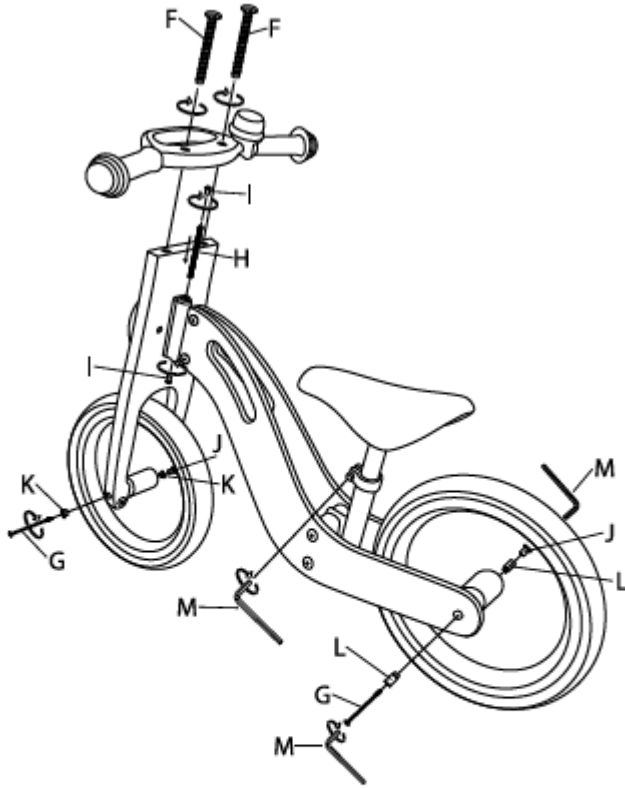
LV LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

EE KOLMETATTALINE

EE KASUTUSJUHEND



1.



2.



3.

Brangus pirkėjau,

Dėkojame, kad pasirinkote šį „Kinderkraft“ gaminį.

Savo dviračius kuriame dėl jūsų vaiko - mums visuomet rūpi saugumas ir kokybė, o tai reiškia, kad pirkdami mūsų gaminius galite būti tikri, jog pasirinkote geriausią.

Svarbu. Atidžiai perskaitykite ir išsaugokite, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje.

Saugos nurodymai ir atsargumo priemonės**Išpėjimas.**

- Jei laikysitės naudojimo instrukcijoje pateiktų nurodymų, galėsite būti tikri, kad gaminys naudojamas saugiai. Prieš naudodami dviratį atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją ir išsaugokite ją, kad galėtumėte pasinaudoti ateityje. Rekomenduojama vaikams nuo 12 mėn. amžiaus.
- Naudokite asmens saugos priemones, tokias kaip šalmai, pirštinės, alkūnių ir kelių apsaugos. Šis gaminys skirtas naudoti lauke. Nenaudoti keliuose. Šio vaikiško balansinio dviratuko negalima naudoti greta motorinių transporto priemonių, gatvių, plaukimo baseinų, kalvų, kelių, laiptų ar ant nelygios žemės.
- Dviratuką naudokite ant plokščių paviršių, kur nėra kliūčių.
- Siekiant išvengti rimtų sužeidimų, būtina nuolatinė suaugusiųjų priežiūra.
- Kad vaikas nepatirtų sužeidimų ir nesužeistų kitų krisdamas ar dėl susidūrimo, tėvai ir (arba) globėjai turėtų atkreipti vaiko dėmesį į atsargumo priemones, kurių reikia laikytis. Prieš naudojant gaminį svarbu paaiškinti vaikui, kaip jį saugiai naudoti.
- Šį gaminį naudojantis asmuo privalo avėti batus.
- Dviratuką surinkti privalo suaugęs asmuo. Kaskart prieš naudojimą patikrinkite, ar gaminys nepažeistas ir nesusidėvėjęs ir ar visos tvirtinimo detalės yra geros būklės. Įsitinkite, kad varžtai ir veržlės yra išsaugoję savo fiksavimo savybes. Patikrinkite, ar surinktam gaminiui netrūksta detalių ir jis geros būklės. Pastebėjus, kad trūksta detalių arba yra pažeistų detalių, gaminio nenaudokite ir susisieki su pardavėju.
- Važiuojant dviračių būtina būti atsargiam ir žinoti, kaip reikia važiuoti, kad būtų išvengta kritimų ir susidūrimų su kitais asmenimis.
- Saugiausios vietos važiuoti dviračiu yra ten, kur nedidelis transporto priemonių eismas arba jo visai nėra, pavyzdžiui, privatūs kiemai, žaidimų aikštelės, mokyklų kiemai ir mokyklų žaidimų aikštelės.
- Gaminys skirtas naudotojui, kurio svoris iki 25 kg.
- Pakuotę laikykite arba utilizuokite vadovaudamiesi vietos taisyklėmis.
- Dėl vaiko saugumo, nepalikite pakuotės dalių laisvai pasiekiamų (plastikinių maišų, kartoninių dėžių ir t. t.) Pavojus uždusti!
- Neneškite dviratuko už metalinės jungties

I. Cykelelementer

1. Rėmas su pritvirtintais ratais ir vairu
2. Balnelis su pedalais
3. Papildomas balnelio vamzdis
4. Surinkimo veržliaraktis
5. Metalinė jungtis

II Montering af cyklen

Pradėkite rinkti dviratuką įdėdami balnelį (2.) į rėmą (1.). Norėdami tai padaryti, įkiškite vamzdį į skylę, kaip parodyta A paveiksle. Teisingai surinkdami, girdėsite spragtelėjimą. Tada paspauskite mygtuką ant abiejų rėmo pusių, tuo pat metu suimdami priekinę šakę ir pakeldami jį į viršų (B pav.). Rėmas užsifikuos. Norėdami išlenkti vairą, tuo pačiu metu paspauskite mygtukus (C.I pav.) ir kelkite jį, kol jis užsifikuos. Dviratukas gali atlikti vieną iš trijų funkcijų: triračio dviratuko, triračio dviratuko su pedalais ir balansinio dviratuko. Norėdami pakeisti į triratį dviratuką, paspauskite viršutinį ir apatinį mygtukus (D.I pav.) ir išleiskite rėmą kiek įmanoma, o galinius ratus nustatykite į padėtį, pažymėtą 3 numeriu (D.II pav.). Vyresniems vaikams galima sumontuoti pedalus (E pav.). Norėdami tai padaryti, išimkite pedalus, paspausdami mygtukus (F.I pav.) po balneliu ir įstatykite juos abiejose priekinio rato pusėse, pirmiausia laikydami užraktą (F.II pav.). Tinkamai uždėjus pedalus, jie užsifikuos. Pedalus galima užfiksuoti dviejose padėtyse. Pirmoji seklesnė padėtis nevaro rato ir yra nepageidaujama (G.I pav.), o antroji - teisinga (G.II pav.). Galinis ratas turėtų būti paliktas pozicijoje, pažymėtoje numeriu 3. Norint triratį paversti balansiniu dviratuku (H pav.) reikia pradėti nustatant ratus į padėtį, pažymėtą numeriu 1, paspaudus mygtuką (I.I pav.). Tada mygtukais (I.II pav.) suleiskite galinę ašį, kol susileis galiniai ratai. Traukdami po rėmu, nuimkite metalinę jungtį (5.) (I.III pav.) ir įdėkite ją į ašies gale esančias skylės (I.IV pav.). Jei yra sumontuoti pedalai, nuimkite juos nuo priekinio rato paspausdami mygtuką (I.V pav.) ir paslepiant atgal po balneliu (I.VI pav.). Balnelio vamzdį (3.) galima pakeisti ilgesniu, kad tai padarytumėte, surinkimo veržliarakčiu (4.) atsukite balnelį su vamzdžiu pritvirtinantį varžtą ir išstumkite vamzdį iš skylės. Tada įkiškite ilgesnį vamzdelį taip, kad vamzdžio ir balnelio skylės sutaptų viena su kita. Priveržkite varžtą surinkimo veržliarakčiu. DĖMESIO! Dviratį galima naudoti dviem galinio rato padėties

konfigurācijomis. 1. padētis - balansinis dviratukas (J.I pav.), 3. padētis - triratis dviratukas (J.II pav.). 2. padētyje nenaudokite dviračio važinėjimui. 2. padētis skirta tinkamai sureguliuoti ratus laikant ir transportuojant (J.III pav.).

III. Priežiūra ir valymas. Laikymas.

Prietaisą valykite šiek tiek sudrėkinta šluoste ar kempine. Apsaugokite nuo dulkių, drėgmės, vandens, aukštų ir labai žemų temperatūrų, kritimų ir t. t.

IV Garantija

1. Visiems „Kinderkraft“ gaminiams taikoma 24 mėn. garantija. Garantinis laikotarpis prasideda perdavus gaminį Pirkėjui.
2. Garantija galioja gaminiams, parduotiems šiose šalyse: Prancūzija, Ispanija, Vokietija, Lenkija, Jungtinė Karalystė, Italija.

Visos teisės į šį dokumentą priklauso 4Kraft Sp. z o.o. Bet koks neteisėtas šio dokumento ar jo dalies naudojimas ne pagal paskirtį, įskaitant visų pirma naudojimą, kopijavimą, dauginimą, pateikimą be „4Kraft Sp. z o.o.“ sutikimo gali sukelti teisinių pasekmių.

LV

Dārgais pircēj!

Paldies, ka iegādājāties Kinderkraft produktu.

Mēs izstrādājam savus velosipēdus ar domu par jūsu bērnu – mēs vienmēr rūpējamies par drošību un kvalitāti, kas garantē, ka, iegādājoties mūsu produktu, jūs izdarāt vislabāko iespējamo izvēli.

IR SVARĪGI SAGLABĀT ŠO ROKASGRĀMATU IZMANTOŠANAI NĀKOTNĒ.

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI UN PIESARDZĪBA PASĀKUMI

Uzmanību!

- Lietotāja rokasgrāmatas norādījumu ievērošana nodrošina rotallietas drošu lietošanu. Pirms velosipēda lietošanas uzmanīgi izlasiet lietotāja rokasgrāmatu un saglabājiet to izmantošanai nākotnē. Ieteicams bērniem no 12 mēnešu vecuma.
- Izmantojiet individuālos aizsarglīdzekļus, piemēram, ķiveres, cimds, elkoņa un ceļgalu aizsargus. Šis produkts ir paredzēts izmantošanai ārpus telpām. Neizmantojiet ceļu satiksmē. Bērnu divriteni nedrīkst izmantot transportlīdzekļu, ielu, peldbaseinu, kalnu, ceļu, kāpņu tuvumā vai uz nelīdzēnas virsmas.
- Izmantojiet rotallietu uz līdzēnas virsmas bez šķēršļiem.
- Lai izvairītos no nopietnām traumām, nepieciešama nepārtraukta pieaugušo uzraudzība.
- Lai izvairītos no kritieniem un sadursmēm, kas rada traumas lietotājam vai citām personām, vecākiem/aizbildņiem jāpievērš bērnu uzmanība īstenojamiem drošības pasākumiem. Pirms produkta lietošanas ir svarīgi paskaidrot bērnam, kā produktu droši lietot.
- Personai, kas lieto produktu, vienmēr jāvalkā apavi.
- Montāža vienmēr jāveic pieaugušajam. Pirms katras lietošanas pārbaudiet, vai produkts nav bojāts vai nolietojies un vai visas montāžas un stiprinājuma daļas ir labā stāvoklī. Pārlicinieties, vai skrūves un uzgriežņi saglabā automātiskās fiksācijas īpašības. Pārbaudiet, vai montāža ir pabeigta un labā stāvoklī. Ja pamanāt, ka kādas detaļas trūkst vai tās ir bojātas, nelietojiet šo produktu, bet sazinieties ar mazumtirgotāju.
- Esiet uzmanīgi, braucot ar velosipēdiem, Jums vajadzētu zināt, kā braukt ar tiem, lai izvairītos no kritieniem vai sadursmes, kas var radīt traumas lietotājam vai trešajai personai.
- Visdrošākās vietas cilvēkiem, kas izmanto velosipēdu, ir vietas ar mazu transportlīdzekļu satiksmi vai bez tās, piemēram, privātie laukumi, rotaļu laukumi, skolas pagalmi un skolas rotaļu laukumi.
- Maksimālā lietotāja masa – 25 kg
- Uzglabājiet iepakojumu vai atbrīvojieties no tā atbilstoši vietējiem noteikumiem.
- Bērnu drošībai neatstājiet iepakojuma daļas brīvi pieejamas (plastmasas maisiņus, kartona kastes u. tml.). Nosmakšanas risks!
- Nepārnēsiet velosipēdu, turot to aiz metāla savienotāju.

I. Velosipēda elementi

1. Rāmis ar uzstādītiem riteņiem un stūri
2. Sēdekļis ar pedāļiem
3. Papildcaurule sēdeklim
4. Montāžas atslēga
5. Metāla savienotājs

II. Velosipēda salikšana

Sāciet velosipēda salikšanu, ievietojot sēdekli (2) rāmī (1). Šim mērķim ievadiet cauruli caurumā, kā parādīts attēlā A. Pareizas uzstādīšanas gadījumā ir dzirdams klikšķis. Pēc tam nospiediet pogu abās rāmja pusēs, vienlaikus satverot priekšējo dakšu un pacelot to uz augšu (att. B). Rāmis tiek bloķēts. Lai izjauktu stūri, vienlaikus nospiediet pogas (att. C.I) un paceliet to līdz bloķēšanas brīdim. Velosipēds var pildīt vienu no trim funkcijām: trīsriteņu velosipēds, trīsriteņu velosipēds ar pedāļiem un balansēšanas velosipēds. Lai pārveidotu to trīsriteņu velosipēdā, nospiediet augšējo un apakšējo pogu (att. D.I) un maksimāli izjauciet rāmi, pēc tam uzstādiat aizmugurējos riteņus pozīcijā Nr. 3 (att. D.II). Velosipēds ir aprīkots ar iespēju uzstādīt pedāļus vacākiem bērniem (att. E). Šim mērķim izņemiet pedāļus, nospiežot zem sēdekļa esošās pogas (att. F.I), un novietojiet tos abās priekšējā riteņa pusēs, iepriekš paturot bloķētāju (att. F.II). Pedāļi tiek bloķēti pēc to pareizas uzstādīšanas. Pedāļus var bloķēt divās pozīcijās: pirmā, seklākā pozīcija, kurā tie nepiedzen riteņu (tā nav vēlama) (att. G.I), un otrā — pareizā (att. G.II). Atstājiet aizmugurējos riteņus pozīcijā Nr. 3. Lai pārveidotu trīsriteņu velosipēdu balansēšanas velosipēdā (att. H), vispirms uzstādiat riteņus pozīcijā, kas apzīmēta ar numuru 1, nospiežot pogu (att. I.I). Pēc tam, nospiežot pogas (att. I.II), salieciet aizmugurējo asi līdz aizmugurējo riteņu salikšanas

brīdim. Izvelciet zem rāmja esošo metāla savienojumu (5) (att. I.III) un ievietojiet to caurumos aizmugurējā asī (att. I.IV). Ja pedāļi ir uzstādīti, izņemiet tos no priekšējā riteņa, nospiežot pogu (att. I.V), un paslēpjot to atpakaļ zem sēdekļa (att. I.VI). Caurules sēdeklim (3) garumu var mainīt, atskrūvējot skrūvi, kas nostiprina sēdekli pie caurules, ar montāžas atslēgu (4) un izbīdot cauruli no cauruma. Pēc tam ievadiet garāku cauruli tā, lai caurumi caurulē un sēdekļī sakristu viens ar otru. Pievelciet skrūvi ar montāžas atslēgu. **UZMANĪBU!** Velosipēdu var lietot divās aizmugurējo riteņu uzstādīšanas konfigurācijās. 1. pozīcija — balansēšanas velosipēds (att. J.I), 3. pozīcija — trīsriteņu velosipēds (att. J.II). Neizmantojiet velosipēdu braukšanai 2. pozīcijā. 2. pozīcija ir paredzēta atbilstoši riteņu uzstādīšanai glabāšanas un transportēšanas laikā (att. J.III).

III. Uzturēšana, tīrīšana un uzglabāšana

Produkts jātīra ar mitru drāniņu vai sūkli. Aizsargājiet pret putekļiem, mitrumu, ūdeni, augstu un ļoti zemu temperatūru utt.

Uzglabāšana

Uzglabājiet produktu bērniem nepieejamā vietā.

IV. Garantija:

1. Uz visiem Baby Tiger produktiem attiecas 24 mēnešu garantija. Garantijas periods sākas ar dienu, kad produkts tiek nodots pircējam.
2. Garantija attiecas uz produktiem, kas tiek pārdoti šādās valstīs: Francijā, Spānijā, Vācijā, Polijā, Lielbritānijā, Itālijā.

Visas tiesības uz šo dokumentu pilnībā pieder 4Kraft Sp. z o.o. Jebkura šī dokumenta neatļauta izmantošana pretēji paredzētai izmantošanai, tostarp: izmantošana, kopēšana, reproducēšana, publiskošana – pilnībā vai daļēji, bez 4Kraft Sp. z o.o. piekrišanas, var radīt juridiskas sekas.

EE

Hea klient

Tāneme Kinderkrafti toote ostmise eest.

Kujundame oma jalgrattaid teie last silmas pidades - hoolime alati ohutusest ja kvaliteedist, mis tagab, et meie toodete ostmisel saate mugavalt parima võimaliku valiku.

TÄHTIS! HOIDKE SEDA KASUTUSJUHENDIT ALLES HILISEMAKS KASUTAMISEKS.

OHUTUSJUHISED JA JUHISED

Tähelepanu:

- Juhendi järgimine tagab mänguasja ohutu kasutamise. Enne ratta kasutamist lugege hoolikalt kasutusjuhendit ja hoidke seda hilisemaks kasutamiseks. Soovitatav vanus: 3+.
- Kasutage isikukaitselahendeid, nagu kiiver, kindad, põlve- ja küünarnukikaitsed. Toode on mõeldud kasutamiseks välitingimustes. Ärge kasutage liikluses. Tasakaaluliikurit ei tohiks kasutada mootorsõidukite, tänavate, basseinide, mägede, teede, treppide, tõusude läheduses.
- Mänguasja tuleks kasutada takistusteta pindadel.
- Tõsiste vigastuste vältimiseks on vajalik täiskasvanu pidev järelevalve.
- Vältimaks kukkumisi ja kokkupõrkeid, mis põhjustavad kasutajale või kolmandatele isikutele vigastusi, peaksid vanemad / eestkostjad õpetama oma lapsi järgima ohutusnõudeid. Enne kui laps jalgratast kasutama hakkab, selgitage toote ohutu kasutamise reegleid.
- Toote kasutamisel tuleb alati kanda kingi.
- Montaaži peaks alati läbi viima täiskasvanu. Enne iga kasutamist kontrollige, kas toode ei ole kahjustatud ega kulumisjälgi, kontrollige, kas kõik kinnitusdetailid ja ühenduselemendid on tihedalt kinni. Veenduge, et mutrid ja poldid säilitaksid isesulguvad omadused. Veenduge, et komplekt oleks täielik ja kahjustamata. Kui avastate, et mõni osa on puudu või kahjustatud, ärge kasutage toodet ja pöörduge müüja poole.
- Olge rataste kasutamisel ettevaatlik, kasutaja või kolmanda isiku kehavigastuste vältimiseks kokkupõrgetes on vaja sõiduuskust.

- Jalgrattaga sõitmiseks on kõige ohutumad piirkonnad, kus liiklus on piiratud või puudub, näiteks eralad, mänguväljakud, koolide mänguväljakud, puhkealad.
- See toode on mõeldud ühele kasutajale minimaalse pikkusega 80 cm ja maksimaalse kaaluga 35 kg.
- Hoidke pakendit või hävitage see vastavalt kohalikele seadustele.
- Laste ohutuse huvides ärge jätke pakendi osi vabalt ligipääsetavaks (kilekotid, pappkastid jne). Lämpumisoht.
- Hoiatus. Ei sobi alla 36 kuu vanustele lastele. Väikesed osad. Lämpumisoht!

Garantii:

1. Kõigile Kinderkrafti toodetele kehtib 24-kuuline garantii. Garantii periood algab toote ostjale väljastamise kuupäevast.
2. Garantii kehtib toodetele, mida müüakse järgmistes riikides: Prantsusmaal, Hispaanias, Saksamaal, Poolas, Suurbritannias, Itaalias.
3. Ülalpool loetlemata riikides määrab garantiitingimused Müüja.
4. Garantii aega on võimalik pikendada 120 kuuni (10 aastani). Tingimuste ja garantii pikendamise registreerimisvormi täistekst on saadaval aadressil WWW.KINDERKRAFT.COM
5. Garantii kehtib ainult riigis, kus ost tehti.
6. Kaebused tuleb esitada, täites vormi, mis on saadaval aadressil WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM
7. Garantii ei hõlma:
 - a. toote spetsifikatsioonidest tulenevad nõuded, kui need vastavad tootja poolt kasutusjuhendis või muudes seadusandlikes dokumentides täpsustatud nõuetele;
 - b. tootekahjustused, mis on põhjustatud ebaõigest hooldusest või ebapiisavate kemikaalide kasutamisest;
 - c. värvimuutus (värvimuutus), kui toode on sattunud otsese päikesevalguse kätte vastavalt kasutusjuhendis toodud juhistele;
 - d. riide / plastiku rebenemine, kulumine, pragunemine, mis on kliendi süü;
 - e. toote ja kulumaterjalide kvaliteedi halvenemine tavapärase kulumise tõttu;
 - f. tooted, mida ei ole kasutatud vastavalt spetsifikatsioonidele;
8. Seadmele kinnitatud tarvikute garantii aeg on 6 kuud alates müügikuupäevast, välja arvatud mehaanilised kahjustused.
9. Need garantiitingimused täiendavad kliendi õigusi seoses 4KRAFT sp. z o.o. Garantii ei välista, piira ega peata müüdud kaupade defektide puhul garantiisätetest tulenevaid kliendi õigusi.
10. Garantii tingimuste täistekst on saadaval aadressil WWW.KINDERKRAFT.COM

Kõik õigused käesolevale dokumendile kuuluvad täielikult 4Kraft Sp. z o.o. Nende õiguste lubamatu kasutamine, sealhulgas ja eelkõige: kasutamine, kopeerimine, taasesitamine mistahes kujul, kättesaadavaks tegemine - kas täielikult või osaliselt, ilma 4Kraft Sp. z o.o. nõusolekuta võib kaasa tuua õiguslikke tagajärgi